

広報東庄

人が輝き地域が光るまち・とうのしょう

Tonosho Town Public Relations



2018 **11**
No.631

ともに祝う米寿



主な内容

PHOTO/金婚・米寿をお祝いの会
公民館で9月21日(日)に金婚・米寿をお祝いの会が開催されました(関連13ページ)

スポーツの秋—————②
タウンピックアップ—————⑬
くらしのカレンダー—————⑯



②



③



①

スポーツの秋を みんなで楽しもう！



東庄県民の森 イベント

秋の里山ウォーキング教室

日時 11月10日(土) 9:00~12:00
定員 30人程度 (予約先着順)
参加費 1人300円
持ち物 飲み物、タオル、帽子など

問い合わせ 東庄県民の森 ☎87-0393

テニス教室

日時 11月17日(土) 9:30~15:00
定員 20人程度 (予約先着順)
参加費 大人1500円、中学生以下1000円 (弁当、お茶、保険付き)
持ち物 ラケット、タオル、飲み物など

さわやかな風が心地よく過ぎやすい秋。青空のもと、運動するには最適な時期になりました。10月7日(日)には、町民運動会が東庄中学校グラウンドで行われ、子どもから大人まで夢中になって運動を楽しみました。今後も気軽にできるスポーツイベントがありますので、ぜひ体を動かしてみたいかたが、いかがでしょうか。

コジュリンマラソンの 申し込みは11月15日まで

開催日 12月2日(日)
参加費 1人500円 (参加賞あり)
問い合わせ 生涯学習係
☎86-1221



東総運動場 イベント

ストレッチング講習

日時 12月2日(日)
14:00~15:30
定員 20人 (小学生以上)
参加費 1人200円
問い合わせ 東総運動場
☎0479-68-1061

地区対抗 優勝
橘地区



町民運動会
フォトギャラリー

- ①綱引き勝利を仲間と喜び合うチーム
すまいる②ふたりは57歳リレー
- ③ホールインワンをねらえ④⑤⑥⑦地区
対抗綱引き (④橘⑤東城⑥笹川⑦神
代) ⑧大パン食い競争⑨小学生地区対
抗リレー

平成30年町優秀選手・体育功労者顕彰

各大会で優秀な成績を収めた皆さんと、ミニバスケットボール・たちばなMBCの川口尊弘氏が町民運動会で表彰されました。

個人の部	選手名	成績
小学生	陸上	飯田 蒼依 郡市陸上大会 女子走り高跳び②
		斉藤 羽寿 郡市陸上大会 女子ボールスロー③
		箕輪 彩星 郡市陸上大会 女子100m① 女子80mH① 女子400mリレー①
		土屋 美潤 郡市陸上大会 女子走り幅跳び① 女子400mリレー①
		野口 由翔 郡市陸上大会 女子400mリレー①
		竹蓋 優空 郡市陸上大会 女子400mリレー①
		高橋利来翔 郡市陸上大会 男子100m③ 男子400mリレー①
		多田 有佑 郡市陸上大会 男子1000m③ 男子400mリレー①
		多田龍ノ介 郡市陸上大会 男子400mリレー①
		林 佑有 郡市陸上大会 男子400mリレー①
		石毛 梓 郡市陸上大会 女子走り高跳び① 女子ボールスロー①
		清水 陽永 郡市陸上大会 男子1000m②
		水泳
前田くるみ 郡市水泳大会 女子75m個人メドレー③		
サッカー	宮澤 優大 全日本U-12フットサル大会② ベストプレイヤー	
空手	菅谷 葵 和道会 全関東空手道競技大会 組手/4年女子③	
	八幡 勇輝 和道会 全関東空手道競技大会 組手/4年男子③	

個人の部	選手名	成績
中学生	陸上	林 杏朱 県総体陸上競技大会 1年女子走り幅跳び② 関東中学校陸上大会 1年女子走り幅跳び出場
		高科侑公子 ジュニアオリンピック陸上競技大会 女子円盤投げ 出場
高校生	陸上	高科 貴寛 U-18日本陸上競技選手権 男子円盤投げ⑧ 県高校総体陸上競技大会 男子円盤投げ① 関東高等学校陸上競技大会 男子円盤投げ①
		埴 明日華 U-18日本陸上競技選手権 女子ハンマー投げ④⑤ 関東高等学校陸上競技大会 女子ハンマー投げ⑤
	空手	松尾 陸 全国高等学校駅伝競走大会 出場 7区区間⑤
		飯田 貴之 全国都道府県対抗男子駅伝競技大会 出場 1区区間③
一般	空手	茂木 蘭 関東高等学校空手道選抜大会 組手 団体① 全国高等学校空手道選手権大会 組手 団体⑤
	ソフトテニス	林 優花 和道会 全国空手道競技大会 団体③
一般	永田 仁 全国健康福祉祭あきた大会 ダブルス ベスト8	

団体の部	団体名	成績
小学生	笹川小学校陸上部	郡市陸上大会 男女③ 女子② 男子③
	東庄FC	ひたちなかオーシャンカップU-10②

体育功労者表彰

平成30年度千葉県スポーツ少年団顕彰 川口 尊弘

(平成29年9月1日~平成30年8月31日の成績、○の数字は順位、敬称略)

ここから未来へ

夢に向けてがんばるアスリートを応援

■大会の感想

勝つための方法はサッカーもフットサルも同じ。まず守り、そして点を取りに行きます。決勝で負けてしまい悔しいですが、今回の大会では、練習の成果を発揮することができ、たくさんゴールを決めることができました。

■始めたきっかけ

幼稚園のときに、宮野台で開催していたアントラーズのサッカースクールに通い始めたのがきっかけです。サッカーが好きで、アントラーズも好きで、プロになりたいと思います、4年生のときにアントラーズジュニアチームのセレクションを受けました。

■今後の目標

チームとしては、12月に行われる全日本U-12サッカー選手権大会での優勝を目指しています。個人としては、サッカーを続けてプロの選手に、Jリーガーになりたいです。



サッカー

ゆうだい
宮澤 優大 さん

橘小学校6年
(鹿島アントラーズ
ジュニア所属)

全日本U-12 フットサル
選手権大会 準優勝
ベストプレイヤー



鹿島アントラーズ
ジュニア監督
小谷野 稔弘 氏

大会では、得点に絡み、本人も冷静に落ち着いて決めてくれました。優大は試合中、周りをよく見て状況判断のできる選手です。鹿島ジュニアの選手の中でも体は小さいほうですが、試合を決めるプレーに今後も期待しています。



空手

らん
茂木 蘭 さん

花咲徳栄高校3年

全国高等学校空手道選手権
大会 (インターハイ)
女子団体組手 5位

和道会全国空手道競技大会
組手 少年女子 3位
一般女子団体 3位



ゆうか
林 優花 さん
明花塾

和道会全国空手道競技大会
組手 一般女子団体 3位

■大会の感想 (林 優花さん)

団体戦は、3人でチームを組みますが、今回二人で出場しました。そのため、先鋒の蘭が負けたらその時点で敗戦になる試合でしたが、必ず勝つと信じていました。二人で試合を順調に勝ち進み、準決勝で世界大会に出場した相手とインターハイ3位の相手がいるチームと戦うことになりました。体格も大きい相手に蘭が勝ち、私も続こうと挑みましたが負けてしまい、本当に悔しかったです。しかし、二人でも結果を残すことができ、よくやれたなと思います。

■今後の目標

今後も実績を積み上げ、国体や世界大会に出場できるよう力を付けたいです。

はると 石毛 大翔 さん

東城小学校 2年
(旭市柔道協会所属)

千葉県少年柔道大会
2年男子 個人 準優勝



柔道

■大会の感想

得意技の大外刈りも決まり、順調に勝ち進んだものの、決勝でライバルに負けてしまい、とても悔しかったです。

■始めたきっかけ

お父さんもお母さんも柔道経験者で、練習を見て楽しそうだなと思いました。

■今後の目標

今は寝技の練習もがんばっています。次の大会では優勝したい。

ゆう 林 佑有 さん

笹川小学校 4年
(ima kids 所属)

全国小学生陸上競技交流大会
千葉県予選会
男子小学4年 100m 優勝

100m



■大会の感想

大会は、緊張したけれど自信はありました。タイムレースのため走り終わっても、次のレースがあるので、順位が分からず待っている間ドキドキしました。優勝と分かったときは、とてもうれしかったです。

■今後の目標

幅跳びもがんばって2冠を目指したいです。

ジャベリックボール投げ

みう 土屋 美潤 さん

笹川小学校 6年 (ima kids 所属)

全国小学生陸上競技交流大会
千葉県予選会
女子ジャベリックボール投げ
3位



■ジャベリックボールについて

ロケット状の形をした投てきの種目です。やり投げに近いフォームで投げ、きれいに飛ぶと気持ち良いです。

■大会の感想

当日は向かい風で投げにくく、緊張もあり、体が少し硬くなってしまいました。

■今後の目標

ジャベリックボール投げだけでなく幅跳びでも優勝したいです。

速報!

ちばキッズ陸上競技大会
女子ジャベリックボール
投げ 優勝

80mハードル

あやせ 箕輪 彩星 さん

笹川小学校 6年
(ima kids 所属)

全国小学生陸上競技交流大会
千葉県予選会
女子80mハードル 優勝

全国小学生陸上競技交流大会
女子80mハードル 出場



■大会の感想

県大会では、インターバル（ハードルとハードルの間）の走りを意識しました。ハードリングもうまくいき、リズムよく走ることができました。県大会の1位～3位をimakidsで独占し、タイム差が0.3秒以内とチーム内での争いが激しかったのですが、優勝できてうれしかったです。

全国大会ではメダルを目標にしていたのですが、すごく緊張してしまい、いつもどおりの走りができず悔しかったです。

■力を入れて取り組んでいること

ハードリングの練習に力を入れています。ハードルをまたぐ感覚で跳べるとスピードが違いますね。

■今後の目標

中学生になるとハードルの高さやインターバルが変わりますが、全国大会に出場して、良い成績を残せるようになりたいです。

平成31年1月15日から

東庄町でパスポートの 申請・受け取りが スタートします！



取扱業務

- パスポートの新規・切替申請と交付
- 記載事項変更旅券申請と交付
- 査証（ビザ）欄の増補申請と交付
- 有効中パスポートの紛失・盗難・焼失の届出

受付日時

- 申請 月～金曜日 9:00～16:30
 - 受け取り 月～金曜日 8:30～17:15
- ※土・日曜、祝日、振替休日、年末年始（12月29日～1月3日）は受け付けできません

申請から受け取りまでの日数

申請日から9日目以降になります（土・日曜、祝日、振替休日、年末年始を除く）。また、書類の不備などがあった場合、受け取りまでにさらに日数がかかる場合がありますので、余裕をもって申請してください。



手数料

手数料は、パスポート受け取りの際に、「収入印紙」と「千葉県収入証紙」を旅券引換書に貼って納めていただきます。

区分		収入印紙	千葉県収入証紙	合計
新規	10年旅券（20歳以上）	14,000円	2,000円	16,000円
	5年旅券（12歳以上）	9,000円	2,000円	11,000円
	5年旅券（12歳未満）	4,000円	2,000円	6,000円
記載事項変更旅券		4,000円	2,000円	6,000円
査証欄の増補		2,000円	500円	2,500円

パスポートの Q & A

Q パスポートの申請から受け取りまで何日かかりますか？

A 申請日から土・日曜、祝日、振替休日、年末年始を除く9日目以降から受け取ることができます。

〔例〕平成31年1月15日(火)に申請→1月25日(金)以降に受け取り

千葉県ホームページの「パスポート交付予定表」をご参照ください。

Q パスポートの申請や受け取りは代理人でもよいですか？

A 申請は本人でなくても可能です。（その場合、「委任申出書」の記入（代理人が申請者本人の法定代理人であるときを除く）および申請者本人と代理人両方の本人確認書類も必要となります。）ただし、受け取りは年齢にかかわらず旅券名義人本人がお越しくください。

Q パスポートの受取場所は指定できますか？

A 東庄町役場で申請した方は、受取場所も東庄町役場のみにとなります。

申請に必要な書類（初めてのパスポート申請の場合）

●一般旅券発給申請書（1通）

10年用または5年用。町民課で申請書の配布を行っています。
また、外務省ホームページからも申請書がダウンロードできます。

●戸籍謄本または抄本（1通）

記載内容が最新で、申請日前6ヶ月以内に発行されたもの。
本籍地が東庄町でない方は、本籍地市区町村で取得する必要があります。

●写真（1枚）

申請書に貼らずにお持ちください。サイズは縦45×横35ミリメートル（カラー、白黒どちらでも可）。無帽子で正面を向き、背景がなく6ヶ月以内に撮影したもの。頭や顔が隠れているもの、汚れ・傷のあるものなど、パスポートの写真として不適当なものは受け付けできません。詳しくは、外務省ホームページの「パスポート申請用写真の規格（平成28年4月20日更新）」をご参照ください。



●本人確認ができる書類

有効な原本に限ります。コピーは不可。

1点でよい書類

運転免許証、マイナンバーカード（個人番号カード。通知カードは不可）、船員手帳、身体障害者手帳（写真貼替え防止がなされているもの）、運転経歴証明書（交付年月日が平成24年4月1日以降のもの）、失効旅券（失効後6か月以内）など

2点必要な書類（A 2点または、AとB 1点ずつ）

- A…健康保険証、年金証書、年金手帳、介護保険被保険者証など
B…学生証（顔写真付き）、身体障害者手帳（写真貼替え防止がなされていないもの）、療育手帳（写真付きのもの）、失効旅券、公の機関が発行した資格証明書（顔写真付き）など

香取地域振興事務所での、
パスポート申請受付業務
は、平成31年1月11日
をもって終了します。



問い合わせ

町民課 町民係 ☎86-6070

成田空港での
特典がいっぱい!

成田空港パスポート (N.PASS) は受け付け中です

成田空港パスポート (N.PASS) は、空港内店舗での商品の割引や記念サービス、空港内指定駐車場の駐車料金の割引、航空科学博物館の入館料の割引などお得な特典がいっぱい! 町内在住の15歳以上の方（中学生を除く）ならだれでも作ることができます。

申請方法 必要書類を窓口へお持ちのうえ、申請書を記入してください。

必要書類 ①パスポートサイズの証明写真（4.5cm×3.5cm）1枚
②現住所が確認できる身分証明書

受付場所 役場2階

総務課企画財政係

交付 成田国際空港株式会社より申請者に直接郵送

問い合わせ 総務課 企画財政係 ☎86-6084



町長選挙・議会議員補欠選挙の 立候補予定者説明会

12月23日(日)執行予定の東庄町長選挙および東庄町議会議員補欠選挙の立候補予定者説明会を次のとおり開催します。

立候補予定者 説明会

期日 11月15日(木)

時間 (1)町長選挙 午前10時から
(2)町議会議員補欠選挙 午後1時30分から

場所 役場1階 会議室2

内容 立候補手続き、選挙運動について

問い合わせ 町選挙管理委員会 ☎1111



ダルクからのメッセージ

薬物経験者による実体験講演会

中学1年生を対象とした薬物乱用防止教室は、鹿島ダルクより講師をお招きし、講演会と座談会を毎年行っています。

町民の皆さまにも薬物乱用防止について広く知ってもらおうと、一般参加者を募集しますので、ぜひご参加ください。

◆鹿島ダルクとは

薬物依存から脱却するための民間のりハビリ施設。毎年行われる講演会の講師は過去に薬物を経験した方

が行っており、薬物による心身への影響や脱却の難しさなどの生の声を聴くことができる。

鹿島ダルク講演会・座談会

期日 11月14日(木)

場所 東庄中学校 青馬の里

時間 講演会
午後1時15分～午後2時25分
座談会
午後2時45分～午後3時45分

問い合わせ

町民課 町民係 ☎6070

11月12日～25日は女性に対する暴力をなくす運動期間

女性に対する暴力は許されません

配偶者などからの暴力、性犯罪、売買春、人身取引、ストーカー行為など、女性に対する暴力は、人権を著しく侵害するものであり、決して許されるものではありません。

この運動期間をきっかけに女性に対する暴力について考え、暴力のない社会づくりを進めましょう。

主な相談窓口

- 千葉県女性サポートセンター
☎043-206-8002
- 千葉県警本部相談サポートコーナー
☎043-227-9110
- 香取健康福祉センター
☎52-9310

全国一斉「女性の人権ホットライン」

夫・パートナーからの暴力やセクハラ、ストーカーなど女性をめぐる人権問題についてご相談ください。

日時 11月12日(月)～16日(金)
8:30～19:00
11月17日(土)・18日(日)
10:00～17:00

相談員 千葉県人権擁護委員
連合会女性人権擁護委員、
千葉県方法務局人権擁護課
職員

相談専用ダイヤル
☎0570-070-810





国保加入者の皆さまへ

交通事故の治療前に

必ず届け出を！



交通事故にあつたら、役場へ事故で負傷し保険証を使用する旨の報告をしましょう。

町が一時的に立替払い

国民健康保険に加入の方は、交通事故にあつて受けた傷病の治療費を保険者である市町村に傷病届を出すことにより、国保の保険証を使って治療を受けることができます。これは、本来加害者が負担すべき治療費分を保険者（市町村）が一時的に立替払いをするもので、後日、保険者が第三者である加害者に請求をする

制度です。

しかし、加害者から先に治療費を受け取ったり、示談を済ませたりしてしまうと国民健康保険での治療が受けられなくなる場合があります。

警察と町へ届け出を

交通事故にあつたら警察署への届け出と併せて、役場町民課国保年金係に事故で負傷したため保険証を使用する旨の報告をしましょう。そし

町長日誌 (9月)

- 3日 かとり農業協同組合贈呈式
- 4日 議会本会議
- 5日 議会本会議、地方公共団体金融機構設立10周年記念シンポジウム(東京グリーンパレス)
- 6日 「町村の振興を考える会」朝食懇談会・全国町村会正副会長会・理事会(全国町村会館)
- 8日 全国連携魅力発信イベント(浅草まるごとにつぼん)
- 10日 オークラ千葉ホテル魚鳥供養祭(オークラ千葉ホテル)、東京2020千葉県聖火リレールート選定検討委員会(県庁)
- 11日 全国市町村振興協会助成金審議委員会視察(韓国)～13日



▲大韓民国市道知事協議会事務局訪問

- 14日 防災会議、議会本会議
- 16日 中学校運動会
- 20日 全国交通安全運動出動式
- 21日 金婚米寿をお祝いする会、ふれあいまつり実行委員会
- 23日 各小学校運動会
- 25日 総合教育会議
- 27日 税務研修会
- 30日 歌謡愛好会発表会

て、「負傷(傷病)原因報告書」を提出後、おおむね1カ月以内に次の書類を作成して提出してください。
様式については、窓口または町ホームページの国民健康保険コーナーからダウンロードして印刷することができます。

- 1 第三者の行為による傷病届(その1、その2)
- 2 念書
- 3 誓約書
- 4 交通事故証明書(物件事故扱いの場合は人身事故証明書入手不能理由書も必要)
- 5 事故発生状況報告書

なお、届け出をせずに無断で保険証を使用した場合は、後日国保が負担した診療費を返金してもらうこととなりますのでご注意ください。

問い合わせ

町民課 国保年金係 ☎6071

電動式生ごみ処理機・生ごみ堆肥化容器の購入費を補助

家庭から排出される生ごみの減量化と堆肥化を目的に、電動式生ごみ処理機および生ごみ堆肥化容器(コンポスト)の購入について、補助金を交付します。

対象者 町内に住所を有し居住している方で、堆肥化(減量化)されたものを自らの責任において処理できる方。ただし、業務用として購入される方は対象外。

対象機器 電動式生ごみ処理機 1世帯1基
生ごみ堆肥化容器 1世帯2基

※町内購入品に限らず補助が受けられるようになりました

補助額 購入金額の1/2(限度額30,000円)

手続き 領収書の写し、購入した機器の型番がわかるもの、保証書、印鑑をお持ちの上、窓口までお越しください。

問い合わせ 町民課 生活環境係 ☎86-6072

上半期の収支と予算執行状況を公表

一般会計は収入率47.0%、支出率35.6%

町では、年に2回、皆さんに町の財政状況をお知らせしています。今回は4月1日から9月30日までの執行状況を公表します。

一般会計予算60億1,550万円のうち、9月30日までの収入済額は28億2,844万円、支出済額は21億4,205万円となりました。

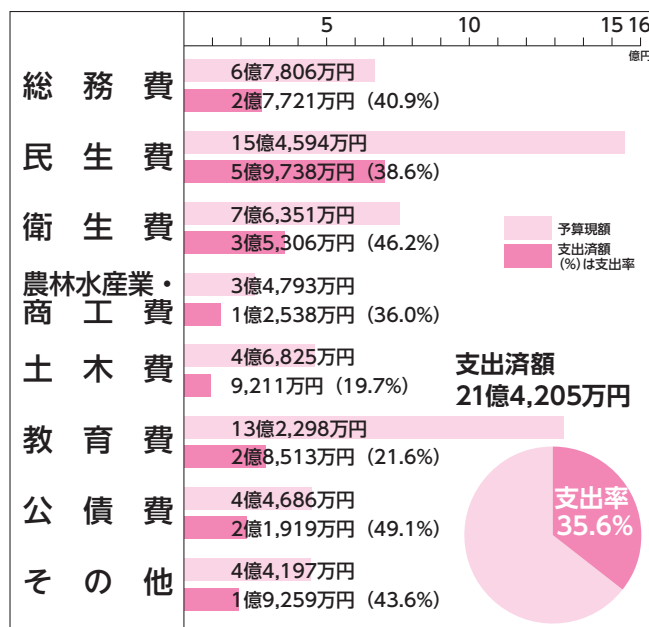
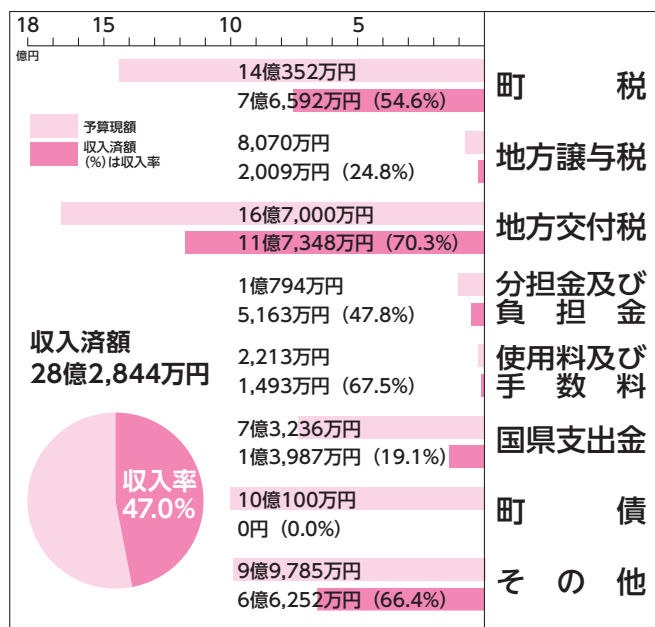
一般会計の収支と財産

◇ 収 支	
収入済額	28億2,844万円
支出済額	21億4,205万円
◇ 財 産	
基 金	21億7,353万円
土 地	563,408㎡
建 物	56,727㎡

歳 入

【 一 般 会 計 】

歳 出



【特別会計】

事業名	予算現額	収入済額	支出済額
国民健康保険	17億921万円	8億7,849万円	6億4,888万円
後期高齢者医療	1億6,096万円	5,419万円	3,332万円
食肉センター	1億7,221万円	1億791万円	7,207万円
訪問看護ステーション	2,187万円	1,634万円	1,086万円
介護保険	14億2,200万円	7億4,173万円	5億3,148万円

【企業会計】

事業名		収 入		支 出	
		予算現額	収入済額	予算現額	支出済額
水 道	収 益 的	4億4,450万円	2億574万円	3億8,693万円	1億2,816万円
	資 本 的	—	—	2,058万円	372万円
病 院	収 益 的	10億9,080万円	3億5,909万円	10億8,732万円	4億1,992万円
	資 本 的	3,801万円	1,400万円	9,717万円	3,645万円

町職員の給与などを公表しています

町民の皆さんに町の人事行政の運営等を理解していただくため、「東庄町人事行政の運営等の状況の公表に関する条例」に基づき町の職員の任免、給与、勤務時間などの状況を公表します。

1. 職員の任免および職員の数の状況

(1) 平成29年度に採用・退職した職員の状況は次のとおりです。

	採用者数(人)	退職者数(人)
町長部局等	11	6
教育委員会	1	2
公営企業等	2	0
計	14	8

(注) 町長部局等には、町長部局・議事事務局・各行政委員会を含みます。

(2) 部門別職員数の状況は次のとおりです。(各年4月1日現在)

区 分 部 門		職員数(人)	
		平成29年	平成30年
普通会計	一般行政部門	83	78
	教育部門	22	24
公営企業等 会 計	病院事業	47	48
	水道事業	4	4
	国保・介護・訪問看護等	15	15
合 計		171	169

(注) 町から給与を支給される常勤の職員で、一般職に属する者。

2. 職員の給与の状況

(1) 普通会計決算の人員費は次のとおりです。

【単位：人、千円】

区 分	住民基本台帳人口 (平成30年3月31日)	歳出額A	実質収支	人員費B	人員費率B/A
平成29年度	14,206	4,985,931	344,036	915,249	18.4%

(注) 人員費とは職員に支給された給与・退職手当・共済組合事業主負担金・公務災害補償基金負担金・特別職に支給された給与などの総額です。実質収支の額は、その団体の純余剰または純損失の額を示すものです。

(2) 普通会計決算の給与費は次のとおりです。

【単位：人、千円】

区 分	職員数A	給 与 費 B				1人当たり給与費 B/A
		給 料	職員手当	期末・勤勉手当	合 計	
平成29年度	105	357,150	36,819	133,287	527,256	5,021

(注) 職員手当には児童手当および退職手当は含みません。

(3) 職員の平均給与月額等の状況 (平成30年4月1日現在)

① 一般行政職

【単位：歳、円】

区 分	平均年齢	平均給料月額	平均給与月額
平成30年度	41.7	315,900	352,273

② 技能労務職

【単位：歳、円】

区 分	平均年齢	平均給料月額	平均給与月額
平成30年度	54.3	289,300	303,145

③ 教育職 (幼稚園)

【単位：歳、円】

区 分	平均年齢	平均給料月額	平均給与月額
平成30年度	49.9	372,500	375,550

(注) 1 「平均給料月額」とは、職種ごとの職員の基本給の平均である。
2 「平均給与月額」とは、給料月額と毎月支払われる扶養手当、住居手当、時間外勤務手当などのすべての諸手当の額を合計したものである。

(4) 特別職の報酬等の状況 (平成30年4月1日現在)

区 分		報酬月額等	期末手当
給 料	町 長	785,000円 (706,500円)	4.4月分
	副町長	644,000円 (595,700円)	
	教育長	565,000円 (536,750円)	
報 酬	議 長	298,000円	2.6月分
	副議長	243,000円	
	議 員	220,000円	

(注) 報酬月額等の()内は、減額措置による減額後の額です。

※紙面の都合上一部省略して掲載しています。
詳しい内容につきましては町のホームページ
または町役場でその全文を公開しています。



コミュニティ

秋の火災予防運動

忘れてない？ サイフにスマホに 火の確認

火災が発生しやすい時季を迎えるにあたり、秋の火災予防運動が11月9日(金)から15日(木)までの7日間にわたり実施されます。

いのちを守る7つのポイント

- ・寝たばこは、絶対やめる
- ・燃えやすいものの近くでストーブを使用しない
- ・ガスコンロなどのそばを離れるときは、必ず火を消す
- ・逃げ遅れを防ぐために、住宅用火災警報器を設置する
- ・寝具、衣類やカーテンは防災品を使用する
- ・住宅用消火器等を設置する
- ・隣近所の協力体制をつくる

問い合わせ 香取広域市町村圏事務組合
消防本部予防課 ☎52-1192

9月28日(金)、養豚業を営む(有)ブライトピック千葉より「福祉振興発展のために」と、100万円のご寄付をいただきました。また、同日ブライトピックグループ創業記念チ

ヤリティーパーティーにおいて、オークションが行われ、売り上げの一部をご寄付いただきました。町の福祉振興のため、大切に使用させていただきます。

問い合わせ
健康福祉課 福祉係
☎79-0910



ブライトピックよりご寄付 ご寄付ありがとうございます

教育委員に向後元道氏が再任

9月30日で任期満了となりました教育委員の向後元道氏(夏目)の再任が、9月定例議会で同意され、10月1日付で岩田町長より任命されました。任期は、平成34年9月30

日までの4年間です。
教育長職務代理者に
林英伸氏
教育委員の林英伸氏(石出)が10月1日付で五十嵐教

育長より教育長職務代理者に任命されました。
問い合わせ
教育課 学校教育係
☎86-2311

宝くじ文化公演

ハートフル コンサート



日 時 平成31年2月23日(土)
開場15:30 開演16:00
場 所 町公民館 大ホール
出 演 山根康広、尾崎亜美、平松愛理、花*花
料 金 2,000円(全席指定)
発売開始 12月8日(土) 9:00~ 公民館
発売初日はおひとり4枚まで

未就学児の同伴・入場はご遠慮ください。
前売りで完売の場合、当日券の販売はありません。

問い合わせ 教育課 生涯学習係 ☎86-1221





神代小学校 合奏「アイダより凱旋進行曲」



石出小学校 合唱「Jump!」



笹川小学校・東庄中学校 吹奏楽「ルパン三世のテーマ」

秋風に響く心をつなぐ歌声

町小中学校音楽会

10月5日(金)に、笹川小学校体育館で小中学校音楽会が行われました。

児童・生徒は、夏休み前から練習を積み重ね、曲中リズムをとって踊ったり、手話をしたりするなど、工夫を凝らした合唱や演奏を披露しました。小学生の元気いっばいの歌声や、笹川小・東庄中の吹奏楽の美しい音色が会場に響き渡ると、集まった保護者や観客は大きな拍手で応えていました。

午後には、模範演奏として「オペラちっくコンサート」が開催され、会場一体となって音楽会を楽しみました。



バスケットボールクリニック

9/28(金)

笹川小学校で千葉県唯一のプロバスケットチームである千葉ジェッツふなばしによるバスケットボールクリニックが開催されました。このクリニックは、地域活動の一環として行われているもので、参加した笹川小学校の6年生は、来訪した佐藤博紀さん、田代将也さんの話を真剣に聞きながら、楽しくバスケットボールに触れました。



金婚・米寿をお祝いする会

9/21(金)

今年、町では119人の方が米寿を迎え、町公民館で行われた金婚・米寿をお祝いする会には、金婚19組、米寿42人の方が出席されました。

式典では、岩田町長がお祝いの言葉を述べ、各席をまわり祝い品を手渡しました。また、アトラクションとして花園流真秀会の皆さんが日本舞踊を披露し、式典に花を添えました。



秋の交通安全運動出動式

9/20(木)

町公民館と役場駐車場で「ハイビーム上手に使って事故防止」をスローガンに、香取警察署管内の秋の交通安全運動出動式が行われました。

笹川中央保育園と笹川・橋幼稚園の園児も参加したミニ交通安全教室では、コジュリンくんやチーバくんなどキャラクターたちと一緒に、交通ルールの順守と正しい交通マナーを学びました。

学びの ひろば

東庄小学校

増設校舎が 完成しました

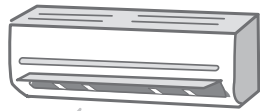


増設校舎が完成、エアコン整備も進める

小学校統合に向けて、施設整備が進み、9月には増設した校舎が完成しました。

また、町議会の理解も得て、笹川小学校北校舎に加え、南校舎のエアコン整備を今年度中に実施することになりました。東庄中学校のエアコンについても、年度が替わってから早急に整備できるよう進めていく予定です。

ここ数年で、教育予算は拡大しますが、子どもたちの教育環境の整備のため、重点的に進めていきます。



中学校駐輪場の整備状況

給食センターの新設の前段として、中学校の駐輪場の整備を実施しています。現時点では土工事が始まり、上物の建築工事の入札手続きを行っています。

給食センターの建設に向けても着実に事業を進めていきます。

東庄小学校の校歌・校章のご応募 ありがとうございました

10月31日で応募を締め切りました。今後、審査やアンケートなどを実施し、平成31年3月に報告・公表する予定です。

♪10月25日現在の応募状況♪

校歌 12件 校章 20件



問い合わせ

教育課 学校教育係 ☎86-2311

お知らせ

◇本・DVDの返却時とおはなしボランティアたんぼぼの会による『おはなし会』に参加された方に、『コジユリンカード』のポイントを付与しています。



(文藝春秋)

遺伝子革命をけん引し続けてきたジョージ・チャーチ教授のもとにかつてきた一本の電話と、ロシア人研究者との出会いによってマンモス復興へのプロジェクトが始動。関係者への取材や膨大な資料、論文などをもとに、プロジェクトを物語風に書いたノンフィクションです。

マンモスを再生せよ
ハーバード大学遺伝子
研究チームの挑戦
ベン・メズリック 著
上野 元美 訳

海にいた摩訶不思議な生物の話から始まり、一日一話、さまざまな生物の話を読み進めていくことで、生命の歴史の壮大さや進化の流れが自然と身についていきます。私たち人間は、どんな進化を遂げてきたのでしょうか？
生命の歴史が365の話として、ぎゅーつと詰まった一冊です。

理系に育てる基礎のキ
しんかのお話365日
土屋 健著



(技術評論社)



が好き!

おすすめの本を
紹介します

絵本の読み聞かせ

おはなしボランティア
たんぼぼの会
第7回 おはなし会

日時 11月10日(土) 14:00~
場所 町公民館 視聴覚室
内容

- ①りんごがひとつ
- ②とらんぼりんぼーん
- ③しゅくだい

教育課 生涯学習係 ☎86-1221

輝いてるね 330

看護師を目指し、日々勉強しています

看護師を目指し、看護の専門学校に通っています。3年目の今は、実習とレポートの毎日です。

実習に行く際には、事前学習が必須です。受け持つ患者さんの疾患名や内服薬などをきちんと確認し、看護の計画を立てます。先日、終末期の患者さんを担当する実習がありました。そこでは、私に何ができるんだろうと深く考えました。苦痛を軽減し、その人らしい最期を迎えるために、何ができるか。何をすべきか。その答えは一つではないと思います。実際に看護する中で、状況に応じて行動しなければなりません。考え行動する力を日々身につけています。

最近楽しかったことは、中学の友だちとお酒を飲みながらたくさん話したこと。アメリカ留学していた友だちで、成人式では会えなかったんですが、久しぶりに会うことができ、思い出話や近況など、みんなで語り合いました。

- 好きな食べ物 いちご
- 行ってみたい場所・国 フロリダ・ハワイ



鎌田 優佳さん

かまた ゆうか うお座 A型 羽計台

国民年金

国民年金保険料の納め忘れはありませんか

国民年金は、老後や“もしも”のときにあなたの支えになります。

保険料の納め忘れが続くと、老後に老齢基礎年金を受け取ることができなくなります。また、ケガや病気で障害が残ったときや、一家の働き手が亡くなったときなどに支給される、障害基礎年金や遺族基礎年金を受けられない場合があります。

保険料は納付期限までに、各金融機関・郵便局・コンビニエンスストアなどで納めましょう。

納付が困難なときは

国民年金には、保険料が免除される制度や猶予される制度があります。納付が困難なときは、そのままにせず役場1階2番窓口の国保年金係でご相談ください。

問い合わせ

町民課 国保年金係 ☎86-6071

お出かけ コジュリンくん

10月20日
（土）



りんごの里まつり

長野県飯綱町

飯綱町で行われたりんごの里まつり。実はボク、りんごもいちごと同じくらい好きで毎年参加しているんだ！

当日は、シナノスイートなどいろんな種類のりんごがたーくさんあったよ！ボクの好きなアップルパイもあったんだ。

東庄町のブースでは、コカブやフリルレタス、ベーコンを販売して大好評！飯綱町の人たちに食のPRをしてきたよ。



▲左からアルクマ（長野県）、みつどん（飯綱町）、コジュリンくん

20日	火	肺がん・結核検診 9:30~11:00 13:00~15:00 公 人権行政合同相談 13:30~15:30 公
21日	水	肺がん・結核検診 9:30~11:00 13:00~15:00 公 若者の就労相談 13:00~17:00 役
22日	木	
23日	金	勤労感謝の日 ペットボトル・プラマーク 分別収集日 公民館休館日
24日	土	
25日	日	
26日	月	消費生活相談 9:00~16:00 保
27日	火	
28日	水	
29日	木	心配ごと相談 13:30~15:30 保
30日	金	紙類・衣類・プラマーク 分別収集日
12月1日	土	パパママ学級 13:30~15:30 保
2日	日	コジュリン朝市 8:00~10:00 (新宿宮農組合)
3日	月	定例健康相談 13:00~16:00 保 消費生活相談 9:00~16:00 保
4日	火	人権行政合同相談 13:00~15:00 公
5日	水	
6日	木	
7日	金	3歳児健診 13:30~13:45 保 (平成27年6月~7月生) ペットボトル・プラマーク 分別収集日
8日	土	
9日	日	救命講習会 9:00~12:00 (小見川消防署)
10日	月	消費生活相談 9:00~16:00 保

【ひとことアドバイス】

- ・NTT東日本から光回線を借り受けた事業者（光コラボレーション事業者）の参入が増え、これらが提供する光回線サービス（コラボ光）の相談も寄せられています。光コラボレーション事業者との契約は、NTT東日本との契約ではありません。
- ・勧誘されてもすぐに返事をせず、契約先の事業者名、サービス名など契

約内容をはっきりと確認しましょう。内容が理解できない、必要がないと思った時は、きっぱりと断りましょう。

- ・コラボ光は、電気通信事業法の解約ルールである初期契約解除制度の対象です。解約したいと思ったら、すぐに事業者申し出ましょう。心配なときは早めに消費者ホットライン・188にご相談ください。
まちづくり課 産業振興係 ☎86-6075

くらしの相談

詳細は左記カレンダーを確認いただくか直接お問い合わせください。

相談は無料です。

市外局番表記のないものは0478です。

■人権行政合同相談

町民課 町民係 ☎86-6070

■消費生活相談

まちづくり課 産業振興係

☎86-6075

■若者の就労相談

ちば北総地域若者サポートステーション ☎0476-24-7880

■障害に関する出張相談

健康福祉課 福祉係 ☎79-0910

■定例健康相談

健康福祉課 保健衛生係

☎79-0911

■教育相談

教育課 学校教育係 ☎86-2311

■心配ごと相談

■弁護士相談（予約優先）

■司法書士相談

東庄町社会福祉協議会

☎86-4714

そのほかの相談窓口

■家庭児童相談

月～金曜日 9:00~16:00

香取健康福祉センター

☎52-9161

■障害に関する相談

月～金曜日 8:30~17:00

香取障害者支援センター

☎79-6919

■障害に関する相談

月～金曜日 9:00~17:00

地域生活支援センターサザンカの里

☎0476-73-4695

■療育に関する相談

月～金曜日 8:30~17:00

ロザリオ発達支援センター

☎0479-60-0625

■障害者の就労相談

月～金曜日 8:30~17:00

香取就業センター ☎79-6923

Tonosho ぐらしのカレンダー

庁舎案内

- 東庄町役場 ☎86-1111(代)
笹川い4713番地131
- 東庄町公民館 ☎86-1221
笹川い4713番地11
- 東庄町保健福祉総合センター
☎80-3300(代) 石出2692番地4

今月の納期

11月30日(金)

- 固定資産税(4期)
- 国民健康保険税(5期)
- 介護保険料(5期)
- 後期高齢者医療保険料(5期)

忘れずに納めましょう。

- ◆コンビニ納付・インターネット納付ができます。
- ◆口座振替の方は残高をご確認ください。
- ◆納期を過ぎますと延滞金がかかります。

町民課 賦課徴収係 ☎86-6073

不燃物・資源物の収集日

曜日	地区名	ビンカン	不燃物
月	大久保・舟戸 稲荷入・鹿野戸 新宿・八重穂 夏目	11/12	11/5
		11/26	11/19
		12/10	12/3
火	東和田・神田 小貝野・本郷 平山・仲内 石出・東今泉	11/13	11/6
		11/27	11/20
		12/11	12/4
水	八木山・高部・大友 平台・根方・新田 竜神台・今郡・谷津 羽計・宮本・小座	11/14	11/7
		11/28	11/21
		12/12	12/5
木	青馬・羽計台 東庄住宅 菰敷・宿浜	11/1	11/8
		11/15	11/22
		11/29	12/6
		12/13	
土	栗野・大木戸 東町・小南	11/3	11/10
		11/17	11/24
		12/1	12/8
金	紙類・衣類	11/2・16・30・12/14	
	ペットボトル	11/9・23・12/7	
	プラマーク	毎週金曜日	

町民課 生活環境係 ☎86-6072

11月1日	木	
2日	金	紙類・衣類・プラマーク 分別収集日
3日	土	文化の日 ふれあいまつり・文化祭(笹川小学校グラウンド・町公民館)
4日	日	コジュリン朝市 8:00～10:00 (新宿営農組合)
5日	月	定例健康相談 13:00～16:00 (保) 消費生活相談 9:00～16:00 (保)
6日	火	人権行政合同相談 13:30～15:30 (公)
7日	水	
8日	木	心配ごと相談 13:30～15:30 (保) 司法書士相談 13:30～15:30 (保) 障害に関する出張相談 13:30～16:00 (オーシャンプラザ)
9日	金	ペットボトル・プラマーク 分別収集日
10日	土	
11日	日	救命講習会 9:00～12:00 (小見川消防署)
12日	月	消費生活相談 9:00～16:00 (保)
13日	火	
14日	水	教育相談 13:30～16:00 (公)
15日	木	1歳6カ月児健診 13:15～13:30 (保) (平成29年4月～5月生) 心配ごと相談 13:30～15:30 (保) 弁護士相談(予約優先) 13:30～16:30 (保)
16日	金	紙類・衣類・プラマーク 分別収集日
17日	土	肺がん・結核検診 9:30～11:00 13:00～15:00 (保) 前立腺がん検診 9:30～11:00 13:00～15:00 (保) 肝炎ウイルス検診 9:30～11:00 13:00～15:00 (保)
18日	日	コジュリン朝市 8:00～10:00 (新宿営農組合) 公民館休館日
19日	月	肺がん・結核検診 9:30～11:00 13:00～15:00 (保) 消費生活相談 9:00～16:00 (保)

消・費・生・活

よくある質問

光回線サービス
変更は内容をよく理解してから!

【事例①】「電力工事のお知らせに訪問したい」と言われ、契約中の電力会社だと思ひ話を聞いた。「この地域は皆、光回線にしている」と変更を促され、記入したら別会社への申込だった。

【事例②】契約中の大手通信事業者Aを名乗る電話があり「光コラボの案内。今より千円ほど安くなる」と勧誘された。プラン変更だと思ひ手続きをしたら、別会社の契約になっていた。

千葉県農林水産就業相談会

県内で農林漁業を始めたいなど興味のある方はだれでも参加できます。

日時 12月1日(土) 10:00~15:00

場所 蘇我コミュニティセンター
(千葉市)

内容 千葉県で農業や林業・漁業に取り組もうとする方や農業法人への就職を考えている方への情報提供、個別相談、新規就業者からの体験談、アドバイスなど

問 県農林水産部担い手支援課

☎043-223-2904

県園芸協会

☎043-223-3008

11月~12月は 労働保険適用促進強化期間

労働者を一人でも使用する事業主(農林水産業の一部を除く)は、労働保険(労災保険・雇用保険)に加入することが法律で義務付けられています。未加入の事業主は至急、手続きしてください。

詳しくは、千葉労働局、または労働基準監督署、ハローワークにお問い合わせください。

問 千葉労働局

☎043-221-4317

11月11日(日)~17日(土)は 税を考える週間

税に対する理解を一層深めていただくため、さまざまな広報・広聴活動を行っています。今年のテーマは「くらしを支える税」です。

また、県税理士会佐原支部では、税の無料相談を実施します。

◆税理士による税の無料相談

日時 11月12日(月)・13日(火)

10:00~15:00

場所 ショッピングモールサワラシティ 1階特設会場

問 佐原税務署 ☎54-1331

個人事業税 第2期の納期は 11月30日(金)です

納付書は11月上旬に送付しますので、お早めに最寄りの金融機関などで納めてください。納税は、口座振替制度を利用されると便利です。

詳しくは香取県税事務所までお問い合わせください。

問 香取県税事務所 ☎54-1314

9月の届出

おすこやかに ◇出生

子の氏名	父	母	地区
嶋田 元希 ^{もととき}	光宏	美穂	夏目
林 昊樹 ^{こうき}	大輔	梨奈	宿浜

おしあわせに ◇婚姻

夫	妻	地区
飯田 匠	上村亜沙子	平台

やすらかに ◇死亡

氏名	年齢	区
石毛 光子	75	大木戸
徳元 チョ	97	藹藹
大網 幸子	82	東今泉
伊藤 勝次	74	高部
飯田 クニ	83	宮本
山内まさ子	86	羽計
鈴木 はる	98	小南
植田 三義	88	仲内
奥野 高次	81	鹿野戸

この欄への掲載を望まない方は、届出時に窓口へお申し出ください。

人口と世帯(9月1日現在)

人口	14,094人 (-16)
男	7,052人 (-2)
女	7,042人 (-14)
世帯数	5,140戸 (+5)
	()は前月比

東庄町俳友会

父母は農一途に老いて草紅葉

白鳥の飛来を待し沼静か

母想う手植し庭に石路の花

よき晴の城をのせたる紅葉かな

帯目の跡形もなし神の留守

背伸びして十一月の風を吸う

こうろぎの途ぎれとぎれに鳴く夜かな

爽やかにどの子も笑顔通学路

霜踏めば遠き古里思い出す

雨風の去りて爽秋ベダル踏む

鈴木とし子	板橋 斗峯	加部 東子	鈴木 満	菅谷 貞夫	林 静子	山田 勝子	中島 一枝	宮内 洋子	高橋 勇
-------	-------	-------	------	-------	------	-------	-------	-------	------

(俳句ホスト)



コジュリン掲示板

募 集

町学校給食センター臨時職員

職務 学校給食の調理 3人
応募資格 60歳位までの健康な方
勤務時間 8:00~15:00
 (休憩1時間)
賃金 時給900円
 (通勤手当・割増賃金制度あり)
応募方法 履歴書(写真貼付)を学
 校給食センターへ持参または郵送
問 学校給食センター
 ☎87-0002

生涯大学校東総学園 入学生

応募対象 健康、仲間づくり、社会
 参加に興味がある県内在住の原則
 60歳以上の方
募集内容
 ◆健康・生活学部(2年) 70人
 授業料年額16,100円
 ◆造形学部(園芸・2年) 35人
 授業料年額32,700円
 ◆造形学部(陶芸・1年) 25人
 授業料年額58,200円
願書受付 11月9日(金)~12月28日(金)
問 千葉県生涯大学校東総学園
 ☎0479-25-2035

催し・お知らせ

介護就職デイ

ハローワーク佐原では、「介護のおしごと」をテーマに地元ではたらくフェア(企業説明・面接会)を行います(企業説明を聞くだけでも可)。
日時 11月9日(金) 14:00~16:00
 (受付13:30~15:00)
場所 ハローワーク佐原 2階
対象 介護の仕事に興味のある方
 (履歴書、職務経歴書を持参)
問 ハローワーク佐原 ☎55-1132

大利根祭

日時 11月18日(日) 10:30~14:30
場所 大利根旭出福祉園
内容 和太鼓演奏、よさこい演舞、
 ピアダンス、バザー、各種模擬
 店、抽選会など
問 大利根旭出福祉園
 ☎83-1220

法律・心配ごと無料相談

夫婦・親子関係、遺産相続、交通
 事故などの相談に弁護士・調停委員
 が応じます。事前の申し込みは不要
 です。
日時 11月13日(火) 10:00~15:00
場所 銚子市保健福祉センター
問 銚子市社会福祉協議会
 ☎0479-24-8189

PCB使用安定器 掘り起こし調査の実施

PCB(ポリ塩化ビフェニル)は
 絶縁性や不燃性等の特性から電気機
 器に広く使われましたが、発がん性
 等の恐れから、PCB廃棄物は適正
 保管、期間内処理が義務付けられて
 います。業務等・施設用蛍光灯器具
 の一部には、PCBを使用した安定
 器が使われており、その処理期間は
 使用中のものも含め、平成35年3月
 31日までです。

未処理のPCB使用安定器の所在を
 把握するため、千葉県は、10月より随
 時アンケート調査を実施しています。
 調査対象者には調査用紙が送付され
 ますので、ご回答をお願いします。
 ※調査結果は今後のPCB廃棄物等
 の処理の資料として使用します
調査対象 昭和52年3月以前に建て
 られた事業用建物の所有者
調査内容 照明器具の設置有無、
 PCB使用安定器の有無
問 千葉県環境生活部廃棄物指導課
 ☎043-223-4344

行政書士会による無料相談

内容 相続・遺言、農地転用など
 ◆香取地区 毎月第3木曜日
日時 11月15日(木)、12月20日(木)、
 平成31年1月17日(木)、2月21日(木)
 3月21日(木) 13:30~16:00
場所 小見川いぶき館(奇数月)
 佐原中央公民館(偶数月)
問 千葉県行政書士会東総支部(宮崎)
 ☎86-1137
 ◆旭市 毎月第3土曜日
日時 11月17日(土)、12月15日(土)、
 平成31年1月19日(土)、2月16日(土)
 3月16日(土) 12:30~16:30
場所 旭市青年の家
問 千葉県行政書士会東総支部(宮負)
 ☎0479-68-3175

借金問題は解決できます

千葉財務事務所では無料の債務相
 談窓口を開設しています。相談内容
 により解決のための助言を行い、必
 要に応じ法律専門家を紹介します。
 秘密は厳守します。
受付時間 月~金(祝日を除く)
 8:30~12:00、13:00~16:30
問 千葉財務事務所債務相談窓口
 ☎043-251-7830

狩猟期間は11月15日から2月15日 事故防止にご協力ください

狩猟者はマナーを守り、安全な狩
 猟に努めましょう。野外で活動する
 場合は、目立つ服装を着用し、ラジ
 オを携帯するなど、事故防止の対策
 を行いましょう。
問 香取地域振興事務所
 ☎54-7505



ただ今子育て奮闘中

10月11日(木)
9カ月児相談にて



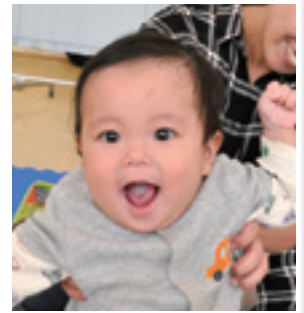
菅谷 帆那ちゃん (大木戸)
いつもニコニコ♪元気に楽しく育ってね♥



久保木 琉華ちゃん (大木戸)
笑顔の素敵な子になってね。



越川 晶捺ちゃん (羽計)
ラナらしくすすく元気に成長してね♪



宮澤 海成くん (夏目)
お兄ちゃんとたくさん遊んで元気に育ってね★



小和瀬 律くん (栗野)
笑顔ニコニコで育ってね！



菅谷 寧弥ちゃん (夏目)
大きくなってネ★



宮口 茉奈ちゃん (今郡)
いつもニコニコ♥素直でやさしい子に育ってね♥



岡野 未侑ちゃん (小南)
いつもニコニコ元気でやさしい女の子になってね♥



折笠 楓奈ちゃん (竜神台)
笑顔いっぱい元気に大きくなってね。



寺島 燈依くん (新田)
思いやりのあるやさしい男の子になってネ★



山本 淳平くん (大木戸)
大きくてやさしい男の子になーれ！！



鈴木 詩織ちゃん (夏目)
思いやりのある子に育ってネ♥



▲色づくコキア
(10/22笹川小にて)

旬の風

敬老の日の記念行事として、町で金婚・米寿をお祝いする会が開催されました。ご夫婦で歩んできた50年。いろんなことを乗り越え過ごされた皆さん、本当におめでとうございます。今はまだその年月を想像できませんが、私も会場にいらした皆さんのように笑顔で年を重ねたいと思います。

(千)



岩田 柚季くん (宿浜)
笑顔いっぱいやさしい子になってね♥